**КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ**

**Факультет международных отношений**

**Кафедра дипломатического перевода**

|  |  |
| --- | --- |
| **Согласовано**  Декан факультета  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Айдарбаев С.Ж.  Протокол № \_\_\_ от « \_» 2018 г. |  |

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ**

Профессионально-ориентированный иностранный язык

(наименование дисциплины)

Специальность «5В051300» - «Мировая экономика»

(шифр, название)

Форма обучения дневная

(дневная, заочная)

Алматы 2018 г.

УМК дисциплины составлен *\_\_* Смагуловой А.С.

к.ф.н., доцентом кафедры дипломатического перевода\_\_ \_

(Ф.И.О., должность, ученая степень и звание составителя(ей))

Рассмотрен и рекомендован на заседании кафедры дипломатического перевода

От «02» июля 2018 г., протокол № 10

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Сейдикенова А.С.

(роспись)

Рекомендовано методическим бюро факультета

«03» июля 2018 г., протокол № 12

Председатель \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Машимбаева Г.А.

(роспись)

**Казахский национальный университет им. аль-Фараби**

**Факультет Международных отношений**

**Кафедра дипломатического перевода**

**специальность 5B051300 «Мировая экономика» курс-2**

**Силлабус весенний семестр 2018-2019 уч. год**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Код дисциплины** | | **Название дисциплины** | **Тип** | **Кол-во кредитов** | **ECTS** | |
| IyaMDCh1  2419 | | Профессионально-ориентированный иностранный язык | ОК | 3 | 5 | |
| **Лектор** | | к.ф.н, доцент Смагулова А.С. | | | | |
| **e-mail** | | Aigerim\_ @mail.ru | | | | |
| **Телефоны** | | сот.87011674373 | | | | |
| **Академическая презентация курса** | | **Цель курса:** является углубление и расширение лингвистических знаний и коммуникативных навыков владения английским языком, понимание интерпретирование текстов в сферемеждународного экономического языка, а также дальнейшее развитие навыков перевода в экономической деятельности. В результате изучения дисциплины студент будет способен:   1. определить языковые характеристики профессионально-ориентированного устного и письменного дискурса, подготовленной и неподготовленной речи; 2. использовать знания концептуального различия профессиональных терминологических систем на родном и английском языках; 3. оценивать студентами-экономистами навыков приуглубленном изучение профессионально-ориентированного английского языка, понимание интерпретирование текстов с использованием доступного экономического языка, а также дальнейшее развитие навыков перевода в экономической деятельности; 4. использовать навыкиустного и письменного перевода в международнойэкономическойлитературе по специальности «Мировая экономика» со словарем и без словаря для получения и передачи информации; 5. выступать с устным сообщением или докладом по заданной теме и вести дискуссии; 6. развивать навыки сомостоятельного решение языковых проблем; 7. формировать развитие навыков работы со специализироваными словарями, включая одноязычный словарь изучаемого языка, справочниками, мультимедийнными и интернет-ресурсами; 8. оценить изучение экономической лексики и деловому общению на английском языке: отработке специфического словарного запаса, дискуссиям и обсуждениям, имитирующим реальные ситуации. 9. определить принципы составления различных документов, правила общения на различных профессиональных уровнях. На занятиях используются современные аутентичные документы, а также учебники, пособия о ведении бизнес - общения. | | | | |
| **Пререквизиты корреквизиты** | | курс **«**GeneralEnglish»  «Общественно-политический перевод» | | | | |
| **Литература и ресурсы** | | 1. Makisheva M.K., Duiseyeva L.A., Sarbayeva R.E. English for economists. 2015. - 152с. 2. Английский язык для экономистов. Аванесян Ж.Т.Москва.2014. 3. Market Leader –Business English 4. Market Leader –grammar 5. English Grammar in Use Murphy. Cambridge University Press. 6. Книги по домашнему чтению   **Дополнительная:**   * Improve your grammar. Duiseeva L.A. 2005. * Профессиональный английский для юристов и экономистов * English for University Students. Berezina * ДукановаН.М.Английский для экономистов * Коваленко П.И. Английский для экономистов * Шевелева С.А. Основы экономики и бизнеса * Мамаева Н.Л. Английский язык для экономистов   **Доступно онлайн:** Дополнительный учебный материал по SQL, а также документация для системы базы данных, используемая для выполнения домашних заданий и проектов, будет доступна на вашей странице на сайте univer.kaznu.kz. в разделе УМКД. (Рекомендуется освоить курсы МООК по тематике дисциплины) | | | | |
| **Академическая политика курса в контексте университетских морально-этнических ценностей** | | **Правила академического поведения**   1. К каждому аудиторному занятию (семинарские) вы должны подготовиться заранее, согласно графику приведенному ниже. 2. СРА сданное на неделю позже будет принято снижена 50% 3. Midterm Exam проводиться в тестовой форме   **Академические ценности:**   1. Семинарские занятия СРС должны носит самостоятельный, творческий характер; 2. Студенты с ограниченными возможностями могут получить консультационную помощь по E-mail aigerim\_0715@mail.ru. | | | | |
| **Политика**  **оценивания и аттестации** | | **Критериальное оценивание:** оценивание результатов обучения в соответствии с дескрипторами (проверка сформированной компетенции на рубежном контроле и экзаменах)  **Суммарное оценивание:** оценивание присутствия и активности работы в аудитории: оценивать выполнения задания | | | | |
| **Календарь (график) реализации содержания учебного курса дисциплины** | | | | | | |
| Weeks | Names of Themes | | | Hours (N) | | Max Scores | |
| 1-2 | 1**.Text *Economics. Success*** Assignments to the text  2.Special Reading.  3. Present and past  4. News Round –up**.** Rendering and Commenting of a newspaper article on the current defining success | | | 6 | | 20 | |
| 3-4 | 1**.Text *Accounting basics*** Assignments to the text  2.Special Reading.  3. Revision of phrasal verbs denoting  4. News Round –up**.** Rendering and Commenting of a newspaper article on the current global issues. | | | 6 | | 20 | |
| **SIWT1 *Accounting basics*** | | |  | | 3 | |
| **SIW1 *Accounting basics*** | | |  | | 3 | |
| 5-6 | 1.**Text. *types of bank*** Assignments to the text  2. Special Reading.  3.**Grammar.** Conditionals. Alternatives to IF.  4.**News Round-up**. Rendering & commenting on a newspaper article on current global issues. | | | 6 | | 20 | |
| **SIWT 2** Rendering of a newspaper article on current economic-financial issues | | |  | | 3 | |
| **SIWT 3** financial issues | | |  | | 3 | |
| 7 | **1.Text**. ***Company finance*** Assignments to the text.  2. Special Reading.  3. **Grammar**. Future forms expressing  **4. News Round-up.** Prepare presentations on the current hot issues in the world. | | | 3 | | 10 | |
| **SIWT 4 *Company finance*** | | |  | | 3 | |
| **SIW 2** | | |  | | 3 | |
| 8 | **SIWT 5** | | |  | | 3 | |
| **TOTAL** | | |  | | 100 | |
| Midterm Examination | | |  | | 100 | |
| 9-10 | 1**.Unit 3.Text**. **Management style** Assignments to the text  2. Special Reading.  3. **Grammar**. Participial Abs.  4.**News Round-up**. Presentations on hot spots issues  **SIWT 6** The financial management.” | | | 6 | | 20 | |
| 11-12 | 1.**Text.Economic issues**Assignments to the text  2. Special Reading.  3.**Grammar**. Complicated Grammar Structures.  4.**News Round –up.** Commentaries of politicians on the current global events. | | | 6 | | 20 | |
| **SIWT 7** Taxation | | |  | | 3 | |
| **SIW 3** Taxation | | |  | | 2 | |
| 13-14 | 1.**Text.*Takeover and mergers*** -Assignments to the text  2. Special Reading.  3.**Grammar**. Complicated Grammar Structures.  4.**News Round –up.** Commentaries of politicians on the current global events. | | | 3 | | 20 | |
| **SIWT 8** Assess the investment climate in Kazakhstan | | |  | | 3 | |
| **SIW 4** Assess the investment climate in Kazakhstan | | |  | | 3 | |
| 15 | 1.**Text.*The future of business*** -Assignments to the text  2. Special Reading.  3.**Grammar**. Complicated Grammar Structures.  4.**News Round –up.** Commentaries of politicians on the current global events | | | 3 | | 10 | |
| 1. Round Table on the topic: “Investment.  2. Getting Ready for a final Test | | |  | | 100 | |
| Test 2 | | |  | | 20 | |
| Final Examination | | |  | | 100 | |
| Total score | | |  | | 100 | |

Декан ФМО д.ю.н., профессор Айдарбаев С.Ж.

Председатель методбюро Машимбаева Г.А.

Зав.кафедрой дипломатического перевода к.ф.н, доцент Сейдикенова А.С.

Преподаватель к.ф.н, доцент Смагулова А.С.